

VMEPH

Vietnam

Vietnam Manufacturing and Export Processing (Holdings) Limited

越南製造加工出口(控股)有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號:422)



中期報告 **2021**



目 錄

公司資料	2
管理層討論及分析	3
其他事項	11
獨立核數師審閱報告	16
綜合損益及其他全面收益表	17
綜合財務狀況表	19
綜合權益變動表	21
簡明綜合現金流量表	22
未經審核中期財務報告附註	23



公司資料

董事會

執行董事

劉武雄先生(主席)

鄭旭琪先生(行政總裁)

(於二零二一年四月二十二日獲委任)

林俊宇先生

江金鏞先生

林智銘先生(於二零二一年四月二十二日辭任)

非執行董事

陳旭斌先生(於二零二一年四月二十二日獲委任)

吳麗珠女士

邱穎峰先生(於二零二一年四月二十二日辭任)

獨立非執行董事

林青青女士

吳貴美女士

張安杰先生

沈華榮先生(於二零二一年六月三十日辭任)

審核委員會

林青青女士(主席)

吳貴美女士

張安杰先生(於二零二一年六月三十日獲委任)

沈華榮先生(於二零二一年六月三十日辭任)

薪酬委員會

林青青女士(主席)

吳貴美女士

劉武雄先生

法定代表

劉武雄先生

吳詠珊女士

公司秘書

吳詠珊女士

核數師

畢馬威會計師事務所

執業會計師

於《財務匯報局條例》下的

註冊公眾利益實體核數師

法律顧問

諾頓羅氏富布萊特香港

註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive

P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

總辦事處

Section 5, Tam Hiep Ward, Bien Hoa City

Dong Nai, Vietnam

香港主要營業地點

香港灣仔皇后大道東248號大新金融中心40樓

開曼群島主要股份過戶登記處

Suntera (Cayman) Limited

Suite 3204, Unit 2A, Block 3

Building D, P.O. Box 1586, Gardenia Court

Camana Bay, Grand Cayman, KY1-1100

Cayman Islands

香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司

香港灣仔皇后大道東183號

合和中心17樓1712-16號舖

主要往來銀行

亞洲商業銀行

越南外貿股份商業銀行

股份代號

422

公司網址及聯絡方式

www.vmeph.com

電話：(886) 3597 2788

傳真：(886) 3597 1883



管理層討論及分析

越南製造加工出口（控股）有限公司（「本公司」）及其附屬公司（「本集團」）為越南具領導地位的速克達及國民車機車製造商之一，主要製造及組裝設施位於越南同奈省（鄰近胡志明市）及河內市，機車產能每年達20萬輛。本集團以SYM品牌提供多元化的機車型號及款式銷售，亦生產機車引擎及零件供內部使用及銷售予海外客戶，並提供壓鑄及鍛造金屬零件用的模具檢修服務。

經營環境

於二零二一年上半年，越南及東盟國家仍受新型冠狀病毒（「COVID-19」）之衝擊影響，包括供應鏈中斷、因疾病及預防性隔離造成的商業貿易活動停滯及消費者信心下跌，市場極為波動，亦抑制期內本集團業務的發揮。

越南於二零二一年上半年爆發的兩波COVID-19疫情及隨後採取的社會隔離政策，對商業貿易活動產生負面影響。主要外銷市場包括馬來西亞及菲律賓，同樣面臨COVID-19疫情再次侵襲，當地政府嚴格實行封城措施，致使民眾收入減少及消費意願減緩，進而影響本集團的生產及銷售活動；而泰國疫情則較上述國家為平緩，整體經商環境較其他東盟國家平穩。

除上述COVID-19疫情影響外，越南及東盟國家的營商環境依然面臨激烈競爭，在面對上述營商壓力下，本集團管理層將繼續積極尋找潛在商機及尋求可持續發展，以盡最大努力確保穩定生產及有序經營，力求將不利影響降至最低。



業務回顧

截至二零二一年六月三十日止六個月期間，本集團在越南的總銷售數量約19.8千輛（其中速克達約2.4千輛、國民車約17.2千輛及電動車約0.2千輛），比去年同期增加32%。主要由於本集團於二零二一年上半年度積極推出多款改款機車型號，廣受消費者好評；其次，面對全球供應鏈原物料短缺及零件價格上揚推升下，本集團自二零二一年五月起逐步調漲產品售價，在漲價效應的預期下，越南分銷商紛紛先行預訂產品，因此在COVID-19疫情下，有助帶動銷售業績。

本集團出口至東盟國家的速克達及國民車銷售總數量約29.7千輛，比去年同期增加126%。增加原因主要為本集團積極開拓泰國及希臘銷售市場，受惠於泰國疫情控制穩定下，本集團為合作伙伴Lambretta品牌進行代工的機車型號銷售穩定；其次，與泰國當地知名機車製造商GP Motor (Thailand) Co., LTD合作推出的高品質速克達機種DRONE，深受泰國中高端市場青睞，甫一推出，於市場上造成轟動並成功帶動銷售。於希臘市場，本集團為因應更嚴格的「歐洲汽車廢氣排放標準第五期」(EURO5)環保排氣法規所推出的兩款產品，擁有更好的動力輸出並兼具可靠與耐用性能，於二零二一年上半年每月銷售數量平穩發展。於本集團外銷重點市場馬來西亞，在二零二一年上半年度COVID-19疫情平穩時，主要高階款機種VF系列，銷售穩定成長，而新推出的JET X速克達機種，主要針對成熟白領群族的市場，推出後銷售反應十分熱烈，然而隨著COVID-19疫情再次於馬來西亞爆發及蔓延，致使本集團於該國銷售業績放緩或暫停，直接地影響了本集團於當地的運營。

儘管面對COVID-19疫情於越南及東盟國家反覆波動下帶來的種種挑戰，本集團於二零二一年上半年度持續致力實行靈活的原物料與零件採購及控管產品庫存水位，並實行多項節省成本的措施，力求穩固經營。



財務回顧

本集團收入由截至二零二零年六月三十日止六個月的27.8百萬美元，增加116% 至截至二零二一年六月三十日止六個月的60.0百萬美元。本集團截至二零二一年六月三十日止六個月之淨虧損為1.2百萬美元，而截至二零二零年六月三十日止六個月之淨虧損則為4.2百萬美元，虧損減少3.0百萬美元。本集團經營詳情如下分析。

收入

本集團截至二零二一年六月三十日止六個月的收入為60.0百萬美元，較截至二零二零年六月三十日止六個月的27.8百萬美元，增加32.2百萬美元或116%。增加原因如下：越南內銷方面，當地分銷商於本集團執行產品價格調漲策略前先行下訂，帶動銷售業績，收入隨之成長，而產品價格調漲後，亦為收入之增長帶來助力。外銷方面，受惠於中高端產品銷量增長，進而帶動收入成長，但在COVID-19疫情於東盟國家反覆爆發下，銷售活動的放緩或暫停，抵銷部分收入增幅。

本集團主要速克達型號有ATTILA-V、ELIZABETH、ELITE及SHARK，國民車型號有ELEGANT、GALAXY、START X、AMIGO及ANGELA。

銷售成本

本集團的銷售成本由截至二零二零年六月三十日止六個月的25.4百萬美元，增加115%至截至二零二一年六月三十日止六個月的54.5百萬美元。有關增加主要乃因銷售量增加以及原材料短缺及零件價格上揚導致，而銷售量的提升，亦有助本集團擴大規模生產的效率，進而降低生產成本，抵銷部分成本的增幅。

以銷售成本佔收入總額的百分比而言，本集團的銷售成本由截至二零二零年六月三十日止六個月的91.4%，減少至截至二零二一年六月三十日止六個月的91.0%。本集團將持續致力於開發新採購來源並透過重新篩選供應商，從而減少每單位之生產成本，並持續努力穩定生產成本。



毛利及毛利率

截至二零二一年六月三十日止六個月期間，本集團分別錄得毛利及毛利率約5.4百萬美元及9.0%（截至二零二零年六月三十日止六個月：毛利及毛利率分別約為2.4百萬美元及8.6%）。本集團於越南市場執行價格調整策略，於外銷市場積極開發新產品與拓展市場，優化產品銷售結構，致使獲利能力改善。

分銷開支

本集團的分銷開支由截至二零二零年六月三十日止六個月的2.1百萬美元，增加57%至截至二零二一年六月三十日止六個月的3.3百萬美元，開支的增加主要是由於本集團在新銷售渠道上的推廣費用加大力度，並且伴隨著銷售的增長，支付給分銷商的銷售獎金相對增加，以及二零二一年上半年與物流相關費用的增加所導致。

行政及其他營運開支

本集團的行政及其他營運開支由截至二零二零年六月三十日止六個月的3.4百萬美元，增加3%至截至二零二一年六月三十日止六個月的3.5百萬美元。截至二零二一年六月三十日止六個月，行政及其他營運開支佔本集團總收入的百分比為6%。開支增加主要伴隨著銷售的增長，導致整體行政管理開支也隨之增加。本集團已執行嚴格的預算控管制度，行政及其他營運開支已趨於穩定，該等費用率隨收入的增長穩步下降。

經營業務所得業績

基於上述因素，本集團來自經營所得虧損由截至二零二零年六月三十日止六個月的2.8百萬美元，減少1.1百萬美元至截至二零二一年六月三十日止六個月虧損1.7百萬美元。

融資收入淨額

本集團融資收入淨額由截至二零二零年六月三十日止六個月的0.6百萬美元，增加33%至截至二零二一年六月三十日止六個月的0.8百萬美元；增加乃主要由於銀行利息收入減少0.1百萬美元，銀行利息開支減少0.07百萬美元以及因越盾兌美元的匯率變動而產生的匯兌收益增加0.2百萬美元所致。



其他物業、廠房及設備及其他物業、廠房及設備預付款項減值虧損

由於本集團製造及銷售機車分部、製造及銷售零件及引擎分部以及模具及維修服務分部於截至二零二一年六月三十日止六個月的業績欠佳，本集團認為此製造及銷售機車分部、製造及銷售零件及引擎分部以及模具及維修服務分部的其他物業、廠房及設備（「相關物業、廠房及設備」）及其他物業、廠房及設備預付款項可能出現減值的跡象。因此，本集團對相關物業、廠房及設備及其他物業、廠房及設備預付款項進行減值測試，並注意到於二零二一年六月三十日止六個月須就其他物業、廠房及設備及其他物業、廠房及設備預付款項作出減值虧損約0.3百萬美元。

本期虧損及淨虧率

由於上述因素，本集團截至二零二一年六月三十日止六個月之淨虧損為1.2百萬美元，相較截至二零二零年六月三十日止六個月的虧損4.2百萬美元，減少3.0百萬美元。本集團的淨虧率由二零二零年六月三十日止六個月的15.3%減少至截至二零二一年六月三十日止六個月的2.0%。

流動資金及財務資源

於二零二一年六月三十日，本集團的流動資產淨值為49.4百萬美元（二零二零年十二月三十一日：50.3百萬美元），其中包括流動資產107.5百萬美元（二零二零年十二月三十一日：99.3百萬美元）及流動負債58.2百萬美元（二零二零年十二月三十一日：49.0百萬美元）。

於二零二一年六月三十日，本集團須於一年內償還的計息借貸為38.4百萬美元（二零二零年十二月三十一日：30.5百萬美元）。於二零二一年六月三十日，本集團並沒有須於一年後償還的計息借貸（二零二零年十二月三十一日：零美元）；負債比率則為68%（二零二零年十二月三十一日：53%），此負債比率以銀行貸款總額除以股東權益總額計算。

於二零二一年六月三十日，現金及銀行存款（包括定期存款），總額為49.1百萬美元，當中包括42.5百萬美元等額以越南盾列值及6.4百萬美元以美元列值（二零二零年十二月三十一日：49.1百萬美元，當中主要包括37.9百萬美元等額以越南盾列值及11.1百萬美元以美元列值）。

本集團定期積極審閱及管理資本架構以就本集團長遠發展加強其財務實力。於截至二零二一年六月三十日止六個月，本集團資本管理之方法並無改變。



匯率波動風險

本集團對因承受匯率波動風險所採用之政策沒有重大的改變。本集團交易的主要貨幣為越南盾及美元；本集團並無面對重大匯率風險，故此並無採用任何金融工具作對沖用途。本集團採取審慎現金及財務管理政策，現金一般放置以越南盾及美元列值為主之短期存款。

人力資源及薪酬政策

本集團為其於越南及台灣的僱員提供具競爭力的薪酬組合並根據本集團最新發展定期作審核。薪酬組合包括基本薪資、花紅、員工宿舍、培訓及發展機會、醫療福利、保險保障及退休福利。於二零二一年六月三十日，本集團共僱有1,188名僱員（二零二零年六月三十日：1,292名）。截至二零二一年六月三十日止六個月的總薪資及相關成本約為5.9百萬美元（二零二零年六月三十日止六個月：5.4百萬美元）。

或有負債

於二零二一年六月三十日，本集團並無任何或有負債。

重大收購或出售事項

截至二零二一年六月三十日止六個月內，本集團並無有關附屬公司及關聯企業之重大收購或出售事項。

二零二零年十二月三十一日後變動

除本報告另有披露外，本集團的財務狀況與二零二零年十二月三十一日時並無重大轉變，本公司截至二零二零年十二月三十一日止年度的年報內「管理層討論及分析」一節所披露的資料亦無重大轉變。



前景

展望二零二一年下半年，COVID-19疫情的起伏，將為越南及東盟國家帶來連串未知數，東盟國家經濟的復甦在很大程度上取決於各國政府推出的快速大規模疫苗接種計劃的效率及可持續復甦政策。本集團會繼續密切關注越南及東盟國家疫情發展及市場的轉變，靈活應對及作出恰當的決策。

在面對充滿挑戰的經營環境下，本集團將持續秉持專注本業、品質第一、顧客滿意的經營方針，以產品創新為重點策略，繼續加強產品設計及核心技術的開發能力。二零二一年下半年，內銷方面，本集團將持續聚焦於越南學生市場，以本集團主力商品國民車機種搶佔旺季銷售市場先機；針對勞動階層客群，本集團推出為其量身打造的機種，以獲取勞動階層的青睞；外銷方面，針對泰國市場，加快升級現有熱銷機種DRONE的引擎馬力及進一步精緻化產品外觀與色彩，期盼再創銷售佳績。本集團亦將持續擴展銷售維修服務據點，以為購買本集團產品之消費者提供更好的保養維修。針對東盟國家，本集團將更積極參與市場宣傳推廣及加強海外售後服務支援。

此外，本集團亦會抓緊所有發展機會，積極爭取提升長期盈利能力，為本公司股東帶來最佳回報。

應用首次公開發售所得款項

本公司於二零零七年十二月首次公開發售的所得款項淨額約為76.7百萬美元（經扣除相關開支），將按本公司招股章程（「招股章程」）及日期為二零一九年五月十日所得款項用途更改之公告（「該公告」）所載方式運用。



下表載列於二零二一年六月三十日關於首次公開發售所得款項用途之詳細項目：

	招股章程及 該公告中 首次公開發售 所得款項淨額 約百萬美元	於 二零二一年 六月三十日 已動用金額 約百萬美元	於 二零二一年 六月三十日 未動用餘額 約百萬美元
越南興建及設立研發中心	11.7	11.7	—
擴展越南分銷管道，包括			
— 提升現有經銷商	4.0	4.0	—
— 建設新專門店	15.0	15.0	—
併購資產或業務	9.0	9.0	—
一般營運資本	2.7	2.7	—
開發生產場地及搬遷現有生產設施	15.0	11.1	3.9
土地開發	19.3	4.2	15.1
總額	76.7	57.7	19.0

未使用所得款項淨額存放於金融機構之銀行存款，詳情參閱上述「流動資金及財務資源」項目。



其他事項

董事及行政總裁資料變動

鄭旭琪先生及陳旭斌先生自二零二一年四月二十二日起分別擔任本公司執行董事及非執行董事。

鄭旭琪先生自二零二一年四月二十二日起，亦出任為本公司行政總裁及本公司附屬公司 Vietnam Manufacturing and Export Processing Company Limited 及慶融貿易股份有限公司之總經理職務。

林智銘先生自二零二一年四月二十二日起辭任本公司執行董事及行政總裁。

邱穎峰先生自二零二一年四月二十二日起辭任本公司非執行董事。

沈華榮先生自二零二一年六月三十日起辭任本公司獨立非執行董事及審核委員會成員。

張安杰先生自二零二一年六月三十日起獲委任本公司審核委員會成員。

除以上所披露者外，自刊發本公司二零二零年年報以來，概無董事或行政總裁資料須根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第13.51(2)條及13.51(B)(1) 條予以披露。

本公司董事及最高行政人員於本公司或其相聯法團之股份、相關股份及債券證中擁有之權益及淡倉

於二零二一年六月三十日，本公司董事及最高行政人員於本公司或其相關法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部）之股份、相關股份或債券證中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）的權益及淡倉（包括根據《證券及期貨條例》該等規定被當作或視作彼等之權益及淡倉），或根據《證券及期貨條例》第352條規定須記錄在由本公司按該條規定保存之權益登記冊內的權益及淡倉，或根據上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：



於本公司股份之權益及淡倉

董事姓名	股份類別	身份	所持股份數目(股)	佔總股本概約百分比(%)
鄭旭琪先生	普通股	配偶之權益 ¹	44,000 (L)	0.005%

(L) – 好倉

於三陽工業股份有限公司股份之權益及淡倉

董事姓名	股份類別	身份	所持股份數目(股)	佔總股本概約百分比(%) ²
劉武雄先生	普通股	實際擁有人	111,380 (L)	0.014%
鄭旭琪先生	普通股	實際擁有人	18 (L)	0.000%
江金鏞先生	普通股	實際擁有人	80,480 (L)	0.010%
吳麗珠女士	普通股	實際擁有人	17,046,560 (L)	2.123%

(L) – 好倉

附註：

1. 鄭旭琪先生之配偶古秀玲女士持有本公司 22,000 單位的台灣存託憑證，相當於本公司 44,000 股股份，根據《證券及期貨條例》第 XV 部，鄭先生被視為於其配偶古秀玲女士所持有本公司股份中擁有權益。
2. 該計算乃根據於二零二一年六月三十日，三陽工業股份有限公司已發行股份總數 803,077,604 股作出。

除上文披露者外，據本公司董事所知，於二零二一年六月三十日，概無本公司董事或最高行政人員於本公司或其任何相關法團（定義見《證券及期貨條例》第 XV 部）之股份、相關股份或債券證中擁有任何根據《證券及期貨條例》第 XV 部第 7 及 8 分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉（包括根據《證券及期貨條例》該等規定被當作或視作彼等之權益及淡倉），或根據《證券及期貨條例》第 352 條規定須記錄在由本公司按該條規定保存之權益登記冊內的權益或淡倉，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。



主要股東於本公司股份之權益

據本公司作出合理查詢後所知，於二零二一年六月三十日，以下人士（並非本公司董事或最高行政人員）於本公司股份或相關股份中，擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部須向本公司披露，並且根據《證券及期貨條例》第336條規定記錄在由本公司保存的權益登記冊內之權益或淡倉：

股東名稱	股份類別	身份	所持股份／ 相關股份數目(股)	佔總股本概約 百分比(%)
三陽工業股份有限公司	普通股	受控制法團的權益	608,818,000 (L)	67.07%
SY International Ltd. ¹	普通股	實益擁有人	608,818,000 (L)	67.07%

(L) – 好倉

附註：

1. SY International Ltd.為三陽工業股份有限公司的直接全資附屬公司，因此就《證券及期貨條例》第XV部而言，三陽工業股份有限公司被視為於SY International Ltd.所持有的本公司股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零二一年六月三十日，本公司董事並不知悉任何其他人士（本公司董事或最高行政人員除外）於本公司之股份及相關股份中持有按《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部須予披露或須記錄在本公司按《證券及期貨條例》第336條規定保存之權益登記冊內的權益或淡倉。



董事購買股份之權利

截至二零二一年六月三十日止六個月，本公司之董事彼等各自之配偶或十八歲以下子女概無獲授任何權利以購買本公司之股份或債券證。本公司、其控股公司、其附屬公司或任何其他同系附屬公司概無參與任何安排，致使本公司之董事可藉此獲得權利購買任何其他法團之股份而獲取利益。

企業管治常規

於截至二零二一年六月三十日止六個月內，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載的企業管治守則所述之守則條文（「守則」）所載之規定，惟除下列偏離以外：

根據守則之守則條文第A.5.2段規定發行人須設立提名委員會並以書面訂明具體的職權範圍以履行下列責任：(i)檢討董事會的架構、人數及組成，(ii)挑選並提名董事，(iii)評核獨立非執行董事的獨立性，及(iv)向董事會提出建議董事委任、重新委任以及董事繼任計劃。本公司並未設立提名委員會，所有關於本公司董事會（「董事會」）組成及委任董事之重大決策均經諮詢本公司參與董事會之各董事並按照守則所指提名委員會之責任後作出；董事會認為非必要設立提名委員會，因現有之公司組織架構已符合該守則目的。

遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則作為本公司董事進行本公司證券交易的操守守則；經本公司作出特定查詢後，本公司確認本公司董事於截至二零二一年六月三十日止六個月已遵守標準守則所載的規定標準。

充足的公眾持股量

根據本公司可獲取的公開資料以及據本公司董事所知，截至本報告日期，本公司一直保持上市規則所規定的充足的公眾持股量。



報告期後事項

二零二一年七月初，COVID-19疫情於越南爆發後，地方政府持續規定實施一系列防控措施，而受該等措施影響，本集團由二零二一年七月二十二日起暫時關閉本集團位於越南同奈省仁澤第二工業區之生產設施數周。

直至本報告日期為止，鑑於COVID-19爆發情況瞬息萬變，本集團將持續密切關注COVID-19疫情於越南的發展情況，在有重大發展時提供進一步最新消息。

除上文所披露者外，於二零二一年六月三十日後至本報告日期，本集團並無發生重大期後事項。

購買、出售或贖回上市證券

截至二零二一年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

審核委員會審閱中期業績

截至二零二一年六月三十日止六個月之未經審核中期業績及中期報告已由本公司審核委員會審閱，其認為編製有關業績乃符合適用會計準則及規定。

中期股息

董事會不建議就截至二零二一年六月三十日止六個月派付中期股息（二零二零年：零），因此無需暫停辦理股東登記。

致謝

最後，本集團謹對本公司股東、本集團供應商及客戶的鼎力支持致謝。本集團亦感謝每一位員工為本集團付出的辛勞及貢獻。

承董事會命
越南製造加工出口（控股）有限公司
劉武雄
主席

香港，二零二一年八月十一日



獨立核數師審閱報告

致：越南製造加工出口(控股)有限公司董事會

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

引言

本所已完成審閱越南製造加工出口(控股)有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)載於第17至38頁之中期財務報告，其中包括於二零二一年六月三十日的綜合財務狀況表，以及截至該日期止六個月的相關綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及簡明綜合現金流量表，及其他附註解釋。根據香港聯合交易所有限公司上市規則，上市公司必須符合上市規則中的相關規定及按照由國際會計準則委員會所頒佈的國際會計準則第34號「*中期財務報告*」的規定編製中期報告。董事須根據國際會計準則第34號對中期財務報告的編製與呈列負責。

本所之責任是根據審閱之結果，對中期財務報告作出結論，並按照雙方協議的應聘書條款僅向整體董事會報告，除此之外本報告別無其他目的。本所不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本所已按照香港會計師公會所頒佈的香港審閱準則第2410號「*由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱*」進行審閱工作。審閱中期財務報告主要包括向負責財務及會計事宜的人員作出查詢，及進行分析及其他審閱工作程序。審閱的範圍遠較按照香港審計準則進行的審計範圍為小，故審閱工作所能提供的保證程度不及審計，因此本所亦不會發表審計意見。

結論

按照本所審閱的結果，本所並無發現任何事項，令本所相信截至二零二一年六月三十日止六個月之中期財務報告在各重大方面未有根據國際會計準則第34號「*中期財務報告*」的規定編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環遮打道十號太子大廈八樓

二零二一年八月十一日



綜合損益及其他全面收益表

截至二零二一年六月三十日止六個月（未經審核）

（以美元表示）

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 美元	二零二零年 美元
收入	4	59,955,149	27,782,529
銷售成本		(54,536,040)	(25,379,930)
毛利		5,419,109	2,402,599
其他收入		196,342	437,639
分銷開支		(3,316,607)	(2,085,125)
技術轉讓費		(468,634)	(177,854)
行政及其他營運開支		(3,539,583)	(3,418,334)
經營所得業績		(1,709,373)	(2,841,075)
融資收入		1,225,711	1,143,861
融資開支		(441,851)	(511,176)
融資收入淨額	5(a)	783,860	632,685
其他物業、廠房及設備減值虧損	5(c)	(282,986)	(2,018,855)
其他物業、廠房及設備預付款項減值虧損	5(c)	(35,564)	-
分佔聯營公司利潤／（虧損）		39,412	(12,067)
		(279,138)	(2,030,922)
除所得稅前虧損	5	(1,204,651)	(4,239,312)
所得稅抵免／（開支）	6	12,580	(435)
本期虧損		(1,192,071)	(4,239,747)



綜合損益及其他全面收益表

截至二零二一年六月三十日止六個月(未經審核)(續)

(以美元表示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 美元	二零二零年 美元
本期其他全面收益(除稅後)			
其後可重新分類至損益之項目：			
換算國外附屬公司及聯營 公司賬目的匯兌差額		236,154	(239,646)
本期全面收益		(955,917)	(4,479,393)
應佔本期虧損：			
本公司權益持有人		(1,192,069)	(4,239,745)
非控股權益		(2)	(2)
		(1,192,071)	(4,239,747)
應佔全面收益：			
本公司權益持有人		(955,915)	(4,479,391)
非控股權益		(2)	(2)
		(955,917)	(4,479,393)
每股虧損			
— 基本及攤薄	7	(0.001)	(0.005)

附註載於第23至第38頁為本中期財務報表的一部分。



綜合財務狀況表

於二零二一年六月三十日（未經審核）

（以美元表示）

	附註	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
非流動資產			
投資性物業		4,170,900	4,168,310
其他物業、廠房及設備	9	2,970,235	3,035,417
聯營公司權益		621,847	580,039
遞延稅項資產		88,686	87,913
		7,851,668	7,871,679
流動資產			
存貨	10	27,530,234	25,415,896
貿易應收款項、其他應收款項及預付款項	11	30,932,553	24,797,444
可收回當期稅項		32,620	31,851
現金及銀行結餘	12	49,054,104	49,078,816
		107,549,511	99,324,007
流動負債			
貿易及其他應付款項	13	18,684,048	17,352,943
銀行貸款	14	38,374,324	30,529,160
租賃負債		24,593	39,800
應付當期稅項		-	1,764
撥備		1,104,253	1,100,406
		58,187,218	49,024,073
流動資產淨值		49,362,293	50,299,934
資產總額減流動負債		57,213,961	58,171,613
非流動負債			
租賃負債		698,208	699,943
資產淨值		56,515,753	57,471,670



綜合財務狀況表

於二零二一年六月三十日(未經審核)(續)

(以美元表示)

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
股本及儲備		
股本	1,162,872	1,162,872
儲備	55,348,572	56,304,487
本公司權益持有人應佔總權益	56,511,444	57,467,359
非控股權益	4,309	4,311
總權益	56,515,753	57,471,670

經董事會於二零二一年八月十一日批准及授權刊發。

董事

鄭旭琪先生

董事

林俊宇先生

附註載於第23至第38頁為本中期財務報表的一部分。



綜合權益變動表

截至二零二一年六月三十日止六個月(未經審核)

(金額以美元表示)

	本公司權益持有人應佔						合計 美元	非控股權益 美元	總權益 美元
	資本 美元	股份溢價 美元	資本儲備 美元	匯兌儲備 美元	法定盈餘 美元	累計虧損 美元			
於二零二零年一月一日餘額	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(35,422,219)	22,783	(15,364,023)	64,560,788	4,315	64,565,103
本年權益變動：									
本年虧損	-	-	-	-	-	(7,285,844)	(7,285,844)	(4)	(7,285,848)
其他全面收益	-	-	-	192,415	-	-	192,415	-	192,415
全面收益總額	-	-	-	192,415	-	(7,285,844)	(7,093,429)	(4)	(7,093,433)
保留溢利撥入法定儲備	-	-	-	-	9,859	(9,859)	-	-	-
於二零二零年十二月三十一日餘額	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(35,229,804)	32,642	(22,659,726)	57,467,359	4,311	57,471,670
於二零二一年一月一日餘額	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(35,229,804)	32,642	(22,659,726)	57,467,359	4,311	57,471,670
本期權益變動：									
本期虧損	-	-	-	-	-	(1,192,069)	(1,192,069)	(2)	(1,192,071)
其他全面收益	-	-	-	236,154	-	-	236,154	-	236,154
全面收益總額	-	-	-	236,154	-	(1,192,069)	(955,915)	(2)	(955,917)
於二零二一年六月三十日餘額	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(34,993,650)	32,642	(23,851,795)	56,511,444	4,309	56,515,753

附註載於第23至第38頁為本中期財務報表的一部分。



簡明綜合現金流量表

截至二零二一年六月三十日止六個月(未經審核)

(金額以美元表示)

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 美元	二零二零年 美元
經營業務所用現金流量	(7,977,434)	(3,684,040)
已付所得稅	(485)	(40,764)
經營業務所用現金淨額	(7,977,919)	(3,724,804)
投資業務		
三個月以上定期存款(增加)/減少	(9,852,802)	276,525
其他	683,496	(1,855,822)
投資業務所用現金淨額	(9,169,306)	(1,579,297)
融資活動		
借貸所得款項	47,168,309	26,828,220
償還借貸款項	(39,457,522)	(26,120,012)
其他	(461,827)	(540,965)
融資活動所得現金淨額	7,248,960	167,243
現金及現金等價物減少淨額	(9,898,265)	(5,136,858)
於一月一日現金及現金等價物	15,748,526	19,016,628
匯率變動影響	20,751	5,704
於六月三十日現金及現金等價物	5,871,012	13,885,474

附註載於第23至第38頁為本中期財務報表的一部分。



未經審核中期財務報表附註

(除另外註明金額以美元表示)

1 企業資訊

越南製造加工出口（控股）有限公司（「本公司」）於二零零五年六月二十日在開曼群島根據開曼群島公司法第二十二章（一九六一年第三法令：經綜合及修訂）註冊成立為獲豁免有限公司。

本公司及其附屬公司（「本集團」）的主要業務為與產銷機車有關、相關備用零件及引擎，以及提供機車維修服務。

本公司自二零零七年十二月二十日於香港聯合交易所有限公司主板上市。

2 編製基準

本中期財務報告已根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則之適用披露條例，包括遵守由國際會計準則委員會頒佈之國際會計準則第34號「中期財務報告」而編製。本財務報告於二零二一年八月十一日經董事會授權刊發。

中期財務報告乃根據與二零二零年度財務報表所採納之相同會計政策而編製，惟預期於二零二一年度財務報表內反映之會計政策變動除外。有關會計政策變動之詳情載於附註3。

根據國際會計準則第34號所編製中期財務報告，需要管理層作出判斷、估計及假設，此等均會對會計政策的採用及呈報按年度累計的資產及負債、收入及開支數額有影響；實際業績可能會跟該等估計有差別。



2 編製基準(續)

中期財務報告包括簡明綜合財務報告及解釋附註摘要，該等附註包括對理解本集團自二零二零年度財務報表起財務狀況變動及表現有重大影響之事件及交易之說明。簡明綜合中期財務報表及其附註並不包括根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製之完整財務報告之全部必需資料。

中期財務報告為未經審核，但已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會之審閱報告載於第16頁。

包括於中期財務報告作為供比較的數字之截至二零二零年十二月三十一日止財政年度之財務資料為節錄自有關年度之財務報表，並不構成本公司有關年度之綜合財務報表。本公司之核數師已就該等財務報表發出核數師報告。該核數師報告並無保留意見；其不包含核數師在不出具保留意見的情況下以強調的方式促請注意之任何事項。

3 會計政策變動

國際會計準則委員會已頒佈若干國際財務報告準則的修訂，該等修訂於本集團本會計期間首次生效。該等變動於本期中期財務報告中概無對本集團本期間或過往業績及財務狀況的編製或呈列方式造成重大影響。

本集團並無採用任何於本會計期間尚未生效的新標準或詮釋。

4 收入及分部資料

本集團按分部管理其業務，分部按業務線(產品及服務)及地區兩方面劃分。本集團已識別三個報告分部，方式與向本集團最高行政管理人員內部呈報資料以分配資源及評估表現的方式一致。概無合併經營分部以組成下列可報告分部。



4 收入及分部資料(續)

(a) 收入劃分

按主要產品或服務項目及客戶所在地區對客戶合約之收益劃分如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 美元	二零二零年 美元
國際財務報告準則第15號範圍內之客戶合約之收益		
按主要產品或服務項目劃分		
— 產銷機車	53,943,313	22,569,854
— 產銷備用零件及引擎	5,943,676	5,129,208
— 模具及維修服務	68,160	83,467
	59,955,149	27,782,529
按客戶地域分佈劃分		
— 越南(所在地區)	16,902,821	13,588,058
— 馬來西亞	16,345,310	5,899,272
— 泰國	22,591,753	2,932,629
— 菲律賓	1,534,863	2,786,172
— 希臘	1,343,044	1,059,461
— 台灣	67,048	557,874
— 其他地區	1,170,310	959,063
	59,955,149	27,782,529



4 收入及分部資料(續)

(b) 有關分部收入及損益之資訊

截至本期間內提供給本集團的高階管理層須予呈報的分部資訊作為資源配置及評估分部表現詳載如下：

	截至二零二一年六月三十日止六個月			
	產銷機車 美元	產銷備用 零件及引擎 美元	模具及 維修服務 美元	總額 美元
於某一時點確認對外客戶收入	53,943,313	5,943,676	68,160	59,955,149
分部間收入	-	15,418,247	-	15,418,247
須予呈報的分部收入	53,943,313	21,361,923	68,160	75,373,396
折舊前分部(虧損)/利潤	(212,830)	(597,897)	6,693	(804,034)
折舊	(76,325)	-	-	(76,325)
須予呈報的分部(虧損)/利潤 (「經調整利息及稅前盈虧」)	(289,155)	(597,897)	6,693	(880,359)
分估聯營公司利潤				39,412
融資收入淨額				783,860
其他物業、廠房及設備減值虧損				(282,986)
其他物業、廠房及設備預付款項減值虧損				(35,564)
未分配企業支出				(829,014)
稅前虧損				(1,204,651)



4 收入及分部資料（續）

(b) 有關分部收入及損益之資訊（續）

	截至二零二零年六月三十日止六個月			
	產銷機車 美元	產銷備用 零件及引擎 美元	模具及 維修服務 美元	總額 美元
於某一時點確認對外客戶收入	22,569,854	5,129,208	83,467	27,782,529
分部間收入	-	1,016,899	-	1,016,899
須予呈報的分部收入	22,569,854	6,146,107	83,467	28,799,428
折舊前分部（虧損）／利潤	(908,789)	(1,036,927)	15,739	(1,929,977)
折舊	(75,435)	-	-	(75,435)
須予呈報的分部（虧損）／ 利潤（「經調整利息及稅前盈虧」）	(984,224)	(1,036,927)	15,739	(2,005,412)
分佔聯營公司虧損				(12,067)
融資收入淨額				632,685
其他物業、廠房及設備減值虧損				(2,018,855)
未分配企業支出				(835,663)
稅前虧損				(4,239,312)

用於須予呈報的分部業績為經調整之扣除利息及稅項前盈虧（「經調整利息及稅前盈虧」），其中利息包括融資收入淨額。為達致經調整利息及稅前盈虧，本集團之盈利乃對並未指定屬於個別分部之項目作出進一步調整，例如分佔聯營公司利潤／（虧損）、其他物業、廠房及設備及其他物業、廠房及設備之預付款項（「機車非流動資產」）及其他總公司或企業管理費用。



5 除所得稅前虧損

除所得稅前虧損已(計入)/扣除以下項目：

(a) 融資收入淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 美元	二零二零年 美元
銀行利息收入	(954,293)	(1,058,423)
外匯收益淨額	(271,418)	(85,438)
融資收入	(1,225,711)	(1,143,861)
已付及應付銀行利息	416,604	484,756
租賃負債利息	25,247	26,420
融資開支	441,851	511,176
	(783,860)	(632,685)

(b) 員工成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 美元	二零二零年 美元
工資、薪金及其他福利	5,242,101	4,676,091
定額退休計劃供款	602,743	645,920
遣散費津貼	48,654	31,401
	5,893,498	5,353,412



5 除所得稅前虧損（續）
(c) 其他項目

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 美元	二零二零年 美元
投資性物業及其他物業、廠房及設備折舊	90,942	89,795
出售其他物業、廠房及設備之收益	(52,013)	(388)
存貨撇減(附註10)	343,322	63,045
研發開支	813,607	913,806
其他物業、廠房及設備減值虧損 [#]	282,986	2,018,855
其他物業、廠房及設備預付款項減值虧損 [#]	35,564	-

[#] 於越南製造及銷售機車分部、製造及銷售零件及引擎分部以及模具及維修服務分部被視為本集團的一個現金產生單位（「現金產生單位」）。

由於機車行業競爭激烈及新推出產品之製造成本增加所致，本集團過去數年蒙受重大的經營虧損（未計機車非流動資產之減值虧損前）。根據管理層進行之減值評估，已於期內在損益中確認合共318,550美元（截至二零二零年六月三十日止六個月：2,018,855美元）之減值虧損，從而將該現金產生單位中之其他物業、廠房及設備及其他物業、廠房及設備預付款項之賬面值撇減至其可收回金額2,970,235美元（二零二零年六月三十日：3,098,805美元）。

現金產生單位之可收回金額乃按其使用價值與公允價值減出售成本之間的較高者釐定。於本期間內，管理層於現金產生單位識別若干樓宇之賬面值有機會通過出售交易而收回。此等樓宇之可收回金額按其公允價值減出售成本計量。此估值模型考慮可比較物業近期按每平方呎價格為基準計算之售價，並就本集團之樓宇與近期銷售個案對比質量之特定溢價或折扣作出調整。質量越高之樓宇獲得之溢價越高，公允價值計量便會越高。按國際財務報告準則第13號「公允價值計量」所界定之三層級公允價值架構下，計算可收回金額所依據之公允價值歸納為第三層級計量。主要不可觀察輸入值包括樓宇質量之溢價3%（截至二零二零年六月三十日止六個月：4%）。就管理層認為有機會透過持續使用而收回之資產而言，本集團已根據使用價值計算來評估可收回金額。此等計算運用基於管理層已批准之財務預算得出之現金流量預測。現金流量採用15%稅前折現率折現（截至二零二零年六月三十日止六個月：15%）。



6 所得稅(抵免)／開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 美元	二零二零年 美元
本期稅項		
當期撥備	-	413
以往年度(超額撥備)／撥備不足	(12,580)	22
	(12,580)	435

截至二零二零年及二零二一年六月三十日止六個月期間，由於本集團並無賺取須繳納香港利得稅的任何收入，故本集團並無作出香港利得稅撥備。

根據開曼群島的規則及規例，本集團於開曼群島毋須繳納任何所得稅。

根據越南一九八七年頒佈並於一九九零年及一九九二年修訂的外商投資法，本公司全資附屬公司 Vietnam Manufacturing and Export Processing Co., Limited (「VMEP」) 的企業所得稅率，按機車組裝及生產業務所得利潤18%計算；適用於引擎組裝及生產業務所得利潤為10%，另適用於其他業務適用為20%。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法、二零零六年投資法、二零零三年企業所得稅法，Duc Phat Molds Inc.自二零一六年起適用稅率為20%。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法，Vietnam Casting Forge Precision Limited自二零一三年起適用企業所得稅率為15%。

於二零一三年六月十九日，越南國民議會通過法令以修改及補充關於企業所得稅法中數項條款，二零一五年最高收入稅率由25%降低至22%，自二零一六年再降至20%。

根據台灣二零一九年修訂的公司所得稅法，慶融貿易股份有限公司(「慶融」)若當年淨利潤高於新台幣120,000元的適用稅率為20%，若淨利潤低於新台幣120,000元則可豁免所得稅。



7 每股虧損

(a) 每股基本虧損

每股基本虧損乃根據本公司權益持有人應佔虧損1,192,069美元（截至二零二零年六月三十日止六個月：4,239,745美元）及於中期期間已發行普通股加權平均數907,680,000股（截至二零二零年六月三十日止六個月：907,680,000股）計算。

(b) 每股攤薄虧損

截至二零二零年及二零二一年六月三十日止六個月，每股攤薄虧損與每股基本虧損金額相同，截至二零二零年及二零二一年六月三十日止六個月期間概無存在潛在攤薄普通股。

8 股息

截至二零二一年六月三十日止六個月，本公司未曾派付或宣派任何股息（截至二零二零年六月三十日止六個月：無）。

9 其他物業、廠房及設備

(a) 收購其他物業、廠房及設備

截至二零二一年六月三十日止六個月內，本集團以成本284,564美元（截至二零二零年六月三十日止六個月：2,018,855美元）收購其他物業、廠房及設備項目。

(b) 減值虧損

截至二零二一年六月三十日止六個月期間內，其他物業、廠房及設備於損益表中確認之減值虧損為282,986美元（截至二零二零年六月三十日止六個月：2,018,855美元）（見附註5(c)）。

10 存貨

截至二零二一年六月三十日止六個月內，343,322美元（截至二零二零年六月三十日止六個月：63,045美元）已於損益中確認為開支，乃將機車製造存貨撇減至估計可變現淨值之金額。此項撇減的形成，是由於若干存貨滯銷，使其估計可變現淨值下降所致。



11 貿易應收款項、其他應收款項及預付款項

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
貿易應收款項	15,361,848	12,360,754
非貿易應收款項	15,069,272	12,106,333
預付款項	342,911	147,313
應收關連方金額		
貿易	158,522	103,261
非貿易	-	79,783
	30,932,553	24,797,444

截至本報告期末，貿易應收款項經扣除虧損撥備之賬齡分析（按發票日期或收入確認日，以較早者為準）如下：

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
三個月內	15,518,270	12,252,029
三個月以上但一年內	2,100	211,986
	15,520,370	12,464,015

本集團承受的信貸風險較低，因本集團一般不會向越南國內客戶提供信貸期，除一客戶給予信貸還款期九十天；海外客戶一般給予信貸還款期為三十至九十天；截至本報告期末，最大債務人佔本集團貿易應收款項總額的58%（二零二零年十二月三十一日：56%）。

非貿易應收款項主要為可收回增值稅項5,650,300美元（二零二零年十二月三十一日：5,112,968美元）及可退回進口稅項6,839,348美元（二零二零年十二月三十一日：4,462,340美元）。



12 現金及銀行結餘

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
銀行存款及手頭現金	3,326,200	8,132,208
三個月內到期之定期存款	2,544,812	7,616,318
於簡明綜合現金流量表之現金及現金等價物	5,871,012	15,748,526
三個月以上定期存款	43,183,092	33,330,290
	49,054,104	49,078,816

13 貿易及其他應付款項

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
貿易應付款項	5,339,465	6,005,364
其他應付款項及應計經營開支	4,330,666	6,518,201
合約負債—履約前款項	2,437,588	596,014
應付關連方金額		
貿易	6,075,442	2,640,028
非貿易	500,887	1,593,336
	18,684,048	17,352,943



13 貿易及其他應付款項(續)

截至本報告期末本集團貿易應付款項含應付關連方貿易款項之賬齡分析(按發票日期)如下：

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
三個月內	11,374,744	8,465,316
三個月以上但一年內	27,442	169,035
一年以上但五年內	12,721	11,041
	11,414,907	8,645,392

14 銀行貸款

截至本報告期末，本集團用以取得銀行貸款之已抵押定期存款總值為23,585,587美元(二零二零年十二月三十一日：18,621,528美元)。

15 金融工具公允價值之財務計量

本集團於二零二一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日按成本或分攤成本列賬之金融工具賬面值與公允價值並無重大差異。

16 承擔

於二零二一年六月三十日未於中期財務報告中撥備之未履行資本承擔

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
已訂約	1,254,140	1,249,008

**17 關連方交易**

截至二零二一年六月三十日期間，與下列各方的交易被視為關連方交易：

交易方名稱**關係**

三陽工業股份有限公司(「三陽」)

最終控股公司

三陽環宇(廈門)實業有限公司

三陽之附屬公司

廈門廈杏摩托有限公司

三陽之附屬公司

越南三申機械工業股份有限公司

本公司聯營公司及三陽的非全資附屬公司



17 關連方交易(續)

(a) 經常交易

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 美元	二零二零年 美元
銷售製成品及備用零件：		
最終控股公司	67,598	366,637
一間同系附屬公司	345,102	15,117
	412,700	381,754
購買原材料及製成品：		
最終控股公司	3,304,727	1,517,086
同系附屬公司	17,588,118	3,728,982
聯營公司	2,652,444	1,135,903
	23,545,289	6,381,971
購買其他物業、廠房及設備：		
最終控股公司	44,330	–
聯營公司	165,045	51,908
	209,375	51,908
技術轉讓費：		
最終控股公司	468,634	177,854
維修服務費：		
最終控股公司	52,112	14,325
同系附屬公司	–	1,430
聯營公司	1,291	–
	53,403	15,755



17 關連方交易（續）

(b) 應收關連方款項

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
貿易		
最終控股公司	12,097	11,830
同系附屬公司	63,993	8,475
聯營公司	82,432	82,956
	158,522	103,261
非貿易		
最終控股公司	-	742
聯營公司	-	79,041
	-	79,783
總計	158,522	183,044

(c) 應付關連方款項

	二零二一年 六月三十日 美元	二零二零年 十二月三十一日 美元
貿易		
最終控股公司	1,185,393	944,540
同系附屬公司	4,032,139	1,135,575
聯營公司	857,910	559,913
	6,075,442	2,640,028
非貿易		
最終控股公司	500,887	1,593,336
總計	6,576,329	4,233,364



18 COVID-19疫情的影響

COVID-19爆發為本集團在越南的營運環境帶來更多不確定因素。儘管本集團已採取應急措施以降低其對業務營運的影響，惟部份干擾實屬無法避免。於報告期後，由於越南的主要城市，已宣布加強COVID-19預防措施，本集團暫停了越南仁澤生產設施運作一段時間（「暫停運作」）。有關暫停運作之詳情載於日期為二零二一年七月二十一日及二零二一年八月二日之本公司公告。